

Bản án số: 30/2021/HS-ST  
Ngày 28 /9/2021

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ SA PA - TỈNH LÀO CAI**

***Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:***

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Chu Văn Thanh;

*Các Hội thẩm nhân dân:* 1. Ông Đỗ Trọng Bằng;  
2. Ông Trần Ngọc Mạnh;

*Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa:* Ông Hoàng Mạnh Toàn-Thư ký Tòa án nhân dân thị xã Sa Pa, tỉnh Lào Cai.

*Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Sa Pa, tỉnh Lào Cai tham gia phiên tòa:* Ông Lã Chúc Cương-Kiểm sát viên.

Trong ngày 28 tháng 9 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân thị xã Sa Pa, tỉnh Lào Cai xét xử công khai sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 25/2021/TLST-HS ngày 31/8/2021, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 30/2021/QĐXXST- HS ngày 15 tháng 9 năm 2021 đối với bị cáo:

Họ và tên: Vũ Duy D; Giới tính: Nam; Tên gọi khác: Không; Sinh ngày 12/02/1987 tại huyện Yên Lạc, tỉnh Vĩnh Phúc; HKTT: Tổ dân phố 5, thị trấn Y, huyện Y, tỉnh V; Nơi ở: Thôn S, xã T thị xã S, tỉnh L; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 9/12; Số CXMND 138621xxx do Công an tỉnh Vĩnh Phúc cấp ngày 16/6/2010; Bố đẻ Vũ Duy H, sinh năm 1963 (Đã chết); Mẹ đẻ Ngô Thị H, sinh năm 1962, trú tại thị trấn Y, huyện Y, tỉnh V; Bị cáo có vợ là Nguyễn Thị N, sinh năm 1991; Có 02 người con, con lớn sinh năm 2012, con nhỏ sinh năm 2013, hiện ở cùng gia đình tại Thôn S, xã T thị xã S, tỉnh L; Tiền án, tiền sự: Không;

- Bị cáo bị tạm giữ từ ngày 17/7/2021 đến ngày 26/7/2021 thì được hủy bỏ biện pháp tạm giữ. Hiện bị cáo đang được áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú tại Thôn S, xã T thị xã S, tỉnh L, có mặt tại phiên tòa.

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan: Anh Nguyễn Phúc T, sinh năm 1980; Trú tại: Tổ 3, phường P, có mặt.

**NỘI DUNG VỤ ÁN**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Khoảng tháng 6/2021, Vũ Duy D có mua lại của

anh Sùng A D (*Sinh năm 1988, trú tại Thôn S, xã T thị xã S, tỉnh L*) một mảnh đất nương có diện tích 1.109 m<sup>2</sup> tại thôn Sáo Mỹ Tỷ, xã Tả Van, thị xã Sa Pa với số tiền là 125.000.000 đồng, Vũ Duy D thống nhất với anh Sùng A D trả trước số tiền 80.000.000 đồng, số tiền còn lại 45.000.000 đồng hẹn trả hết sau khi anh Sùng A D đứng lên nhận san gạt mặt bằng và làm thủ tục xin xác nhận của UBND xã Tả Van, thị xã Sa Pa về việc đất không tranh chấp, đất đủ điều kiện để dựng nhà. Chi phí trả tiền san gạt, các thủ tục khác Vũ Duy D sẽ thanh toán. Anh Sùng A D đồng ý. Sau đó cả hai cùng liên hệ với anh Lê Minh Đ (*Sinh năm 1983, trú tại thôn Dền Thàng, xã Tả Van, thị xã Sa Pa, tỉnh Lào Cai*), làm nghề san gạt đất để thuê anh Đ san gạt khu vực đất của Vũ Duy D đã mua của anh Sùng A D với thỏa thuận khi nào anh Đ gạt xong mảnh đất trên thì Vũ Duy D thanh toán số tiền là 110.000.000 đồng. Anh Lê Minh Đ đồng ý. Ngày 30/6/2021, Lê Minh Đ thuê Bàn Văn T (*Sinh năm 1998, trú tại thôn P, xã P, huyện B, tỉnh L*) lái máy xúc san gạt mảnh đất cho Vũ Duy D. Đến 16 giờ 05 phút, ngày 30/6/2021, Cán bộ Kiểm lâm Tả Van thuộc Hạt kiểm lâm Hoàng Liên làm việc tại thôn Sáo Mỹ Tỷ phát hiện Sùng A D có hành vi phát phá, thuê máy xúc đang đào, san gạt tại khu vực phát phá tại vị trí Khoảng 5, Tiểu khu 286 thuộc thôn Sáo Mỹ Tỷ, xã Tả Van. Diện tích phát phá 1.109 m<sup>2</sup>, diện tích san gạt 195m<sup>2</sup> trên diện tích đất lâm nghiệp, nên đã lập biên bản xử lý vi phạm hành chính. Ngày 05/7/2021, Hạt kiểm lâm Hoàng Liên đã ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực lâm nghiệp số 09, xử phạt ông Sùng A D số tiền 5.000.000 đồng về hành vi phát rừng trái pháp luật. Sùng A D đã tự nguyện nộp phạt theo quyết định (*Số tiền này do chủ máy xúc là Lê Minh Đ và Vũ Văn D góp mỗi người 2.500.000 đồng đưa cho Sùng A D*).

Vũ Duy D biết khu vực đất mình đã mua của anh Sùng A D là thuộc thẩm quyền quản lý của Trạm kiểm lâm Tả Van, thuộc Hạt Kiểm lâm Hoàng Liên (*Là đơn vị đã lập biên bản vi phạm đối với hành vi san gạt đất trái phép*), nên Vũ Duy D nảy sinh ý định tìm gặp anh Nguyễn Phúc T (*Sinh năm 1980- là Trạm trưởng Trạm kiểm lâm Tả Van theo quyết định số 45, ngày 13/4/2017 của Vườn Quốc gia Hoàng Liên*) đưa tiền cho anh T mục đích là xin được anh T tạo điều kiện cho tiếp tục san gạt mảnh đất nói trên. Khoảng 19 giờ ngày 15/7/2021, Vũ Duy D đã gọi điện thoại cho anh Nguyễn Phúc T với mục đích để nói chuyện về việc xin được san gạt mặt bằng diện tích đất đã mua của anh Sùng A D và hẹn anh T xuống nhà uống nước nói chuyện. Đến khoảng 21 giờ cùng ngày, do không biết ai là người nhắn tin, nói chuyện điện thoại nên anh Nguyễn Phúc T xuống nhà nơi Vũ Duy D hẹn gặp, uống nước mục đích là tìm hiểu ai là người đã nhắn tin, gọi điện cho mình. Khi gặp Vũ Duy D liền nhận là người đã nhắn tin, gọi điện thoại nói chuyện với anh T, đồng thời Vũ Duy D nói chuyện về việc san gạt mặt bằng, thì anh T có nói nếu có giấy tờ xác nhận của xã thì sẽ được làm theo quy định của pháp luật. Sau đó D có mời anh Nguyễn Phúc T đi ra thăm ao cá của gia đình. Tại đây Vũ Duy D lấy từ túi áo ra số tiền 5.000.000 đồng nhét vào túi áo khoác đang mặc của anh T. Anh T gạt tay D ra

thì D bỏ lại tiền trong túi áo khoác, rồi rút tay về. Nghi ngờ Vũ Duy D có hành vi đưa hối lộ cho mình, Nguyễn Phúc T đã gọi điện báo Công an xã Tả Van cùng Trung đội Cảnh sát điều lệnh phòng Cảnh sát Cơ động Công an tỉnh Lào Cai đang làm nhiệm vụ tại Thôn S, xã T thị xã S, tỉnh L để tố cáo Vũ Duy D về hành vi đưa hối lộ. Đến 21 giờ 35 phút cùng ngày, Công an xã Tả Van phối hợp cùng Trung đội Cảnh sát điều lệnh phòng Cảnh sát Cơ động Công an tỉnh Lào Cai, kiểm tra, lập biên bản bắt người phạm tội quả tang, thu giữ vật chứng đối với Vũ Duy D về hành vi đưa hối lộ.

Đến ngày 16/7/2021, xét không thuộc thẩm quyền giải quyết, Công an xã Tả Van đã chuyển hồ sơ, vật chứng lên Cơ quan CSĐT Công an thị xã Sa Pa để điều tra theo thẩm quyền.

Ngày 25/7/2021, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thị xã Sa Pa ra quyết định khởi tố vụ án, khởi tố bị can đối với Vũ Duy D về tội đưa hối lộ theo quy định tại khoản 1 Điều 364 của Bộ luật hình sự. Quá trình điều tra, Bị can khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình.

Về vật chứng trong vụ án: Đối với 01 điện thoại hiệu Sam Sung Galaxy Note 10<sup>+</sup> màu xám, ốp đen đã qua sử dụng; 01 chiếc áo khoác hiệu THE NORTH FACE; 2.000.000 đồng là tài sản hợp pháp của anh Nguyễn Phúc T, ngày 10/8/2021, Cơ quan điều tra đã ra quyết định xử lý vật chứng số 26 trả lại tài sản nói trên cho anh Nguyễn Phúc T.

Vật chứng còn lại trong vụ án gồm: Số tiền 5.000.000 đồng là vật chứng thu giữ của Vũ Duy D đang được gửi vào tài khoản tạm giữ của Cơ quan điều tra; 01 điện thoại di động Iphone màu đỏ, ốp màu đen đã qua sử dụng của Vũ Duy D.

Bản cáo trạng số 25/CT-VKS-SP ngày 31/8/2021 của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Sa Pa, tỉnh Lào Cai truy tố bị cáo Vũ Duy D về tội “Đưa hối lộ” theo điểm a khoản 1 Điều 364 Bộ luật Hình sự.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Sa Pa, tỉnh Lào Cai giữ quyền công tố tại phiên tòa luận tội: Tại phiên tòa ngày hôm nay, bị cáo Vũ Duy D đã thành khẩn khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, như cáo trạng của Viện kiểm sát đã nêu. Đại diện Viện kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Vũ Duy D phạm tội “Đưa hối lộ” và đề nghị: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 364 BLHS, điểm i, s khoản 1 Điều 51, Điều 35 Bộ luật hình sự: Tuyên phạt tiền đối với bị cáo Vũ Duy D từ 50.000.000 đồng đến 60.000.000 đồng

Không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền theo quy định tại khoản 5 Điều 364 BLHS.

Về vật chứng: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự; điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng Hình sự: Đề nghị tịch thu sung quỹ nhà nước số tiền 5.000.000 đồng là vật chứng thu giữ của Vũ Duy D đang được gửi vào tài khoản tạm giữ của cơ quan điều tra và 01 điện thoại di động Iphone 11 màu đỏ, có ốp màu đen, xây xước và rạn nứt nhiều chỗ, đã qua sử dụng là phương tiện bị cáo sử dụng để phạm tội.

Tuyên án phí và quyền kháng cáo đối với bị cáo, người liên quan theo quy định pháp luật.

Tại phiên tòa bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội. Bị cáo đồng ý với quan điểm của đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Sa Pa, bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thị xã Sa Pa, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, bị hại không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều thực hiện đúng quy định của pháp luật.

[2] Về hành vi phạm tội của bị cáo đã được chứng minh bằng các chứng cứ sau: Biên bản bắt người phạm tội quả tang; Biên bản niêm phong đồ vật, tài liệu bị tạm giữ; biên bản, bản ảnh hiện trường; Đơn tố cáo của anh Nguyễn Phúc T; Bản kết luận điều tra số 29 ngày 20/8/2021 của Cơ quan điều tra Công an thị xã Sa Pa, bản cáo trạng số 25/CT-VKS-SP ngày 31/8/2021 của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Sa Pa, tỉnh Lào Cai, lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra và lời khai của bị cáo tại các bản hỏi cung của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Sa Pa cùng toàn bộ tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án.

Tại phiên tòa bị cáo Vũ Duy D khai nhận: Bị cáo biết khu vực đất mình đã mua của anh Sùng A D là thuộc thẩm quyền quản lý của Trạm kiểm lâm Tả Van, thuộc Hạt Kiểm lâm Hoàng Liên (*Là đơn vị đã lập biên bản vi phạm đối với hành vi san gạt đất trái phép*), nên Vũ Duy D nảy sinh ý định tìm gặp anh Nguyễn Phúc T là Trạm trưởng Trạm kiểm lâm Tả Van đưa tiền cho anh T mục đích là xin được anh T tạo điều kiện cho tiếp tục san gạt mảnh đất nói trên. Nên ngày 15/7/2021, Vũ Duy D có hành vi đưa hối lộ cho anh Nguyễn Phúc T số tiền 5.000.000đồng thì bị phát hiện, bắt quả tang.

Lời khai của bị cáo Vũ Duy D đều phù hợp với các bản khai, biên bản hỏi cung của bị cáo tại Cơ quan điều tra Công an thị xã Sa Pa và biên bản hỏi cung của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Sa Pa, lời khai của người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan, lời khai của người làm chứng và các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án.

Từ những căn cứ nêu trên đã có đủ căn cứ để kết luận: Vũ Duy D là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, có sức khỏe, hiểu biết pháp luật, xã hội. Mặc dù biết rõ việc đưa hối lộ cho người khác là vi phạm pháp luật, nhưng do thiếu ý thức chấp hành pháp luật, để phục vụ mục đích cá nhân nhằm san gạt lấn chiếm đất lâm nghiệp. Nên ngày 15/7/2021, bị cáo Vũ Duy D có hành vi đưa hối lộ cho anh Nguyễn Phúc T số tiền 5.000.000đồng thì bị phát hiện, bắt quả tang.

Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến hoạt động đúng đắn của cơ quan, tổ chức và gây ảnh hưởng xấu đến an ninh trật tự tại địa phương qua đó làm giảm uy tín của các cơ quan, tổ chức. Hành vi của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội "Đưa hối lộ", tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 364 của Bộ luật hình sự.

Hội đồng xét xử xét thấy: Bị cáo Vũ Duy D bị Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thị xã Sa Pa, tỉnh Lào Cai khởi tố và Viện kiểm sát nhân dân thị xã Sa Pa, tỉnh Lào Cai truy tố về tội "Đưa hối lộ" theo điểm a khoản 1 Điều 364 Bộ luật Hình sự là đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

Điểm a Khoản 1 Điều 364 Bộ luật hình sự quy định:

*1. Người nào trực tiếp hay qua trung gian đã đưa hoặc sẽ đưa cho người có chức vụ, quyền hạn hoặc người khác hoặc tổ chức khác bất kỳ lợi ích nào sau đây để người có chức vụ, quyền hạn làm hoặc không làm một việc vì lợi ích hoặc theo yêu cầu của người đưa hối lộ, thì bị phạt tiền từ 20.000.000 đồng đến 200.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm:*

*a) Tiền, tài sản, lợi ích vật chất khác trị giá từ 2.000.000 đồng đến dưới 100.000.000 đồng;*"

[3] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình giải quyết vụ án, bị can Vũ Duy D đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình; bị cáo phạm tội lần đầu, thuộc trường hợp ít nghiêm trọng. Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm i, s khoản 1, Điều 51 của Bộ luật hình sự. Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

Xét tính chất mức độ hành vi phạm tội của bị cáo gây ra, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân của bị cáo, đề nghị của Viện kiểm sát, bị cáo có nơi cư trú rõ ràng và có nhiều tình tiết giảm nhẹ được quy định tại khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Hội đồng xét xử xét thấy: Không cần thiết phải áp dụng hình phạt tù mà áp dụng hình phạt tiền là hình phạt chính đối với bị cáo cũng đủ để cải tạo, giáo dục bị cáo trở thành người công dân lương thiện, có ích cho gia đình và xã hội. Phù hợp với chủ trương của Đảng về tăng cường tính hướng thiện trong việc xử lý người phạm tội, giảm khả năng áp dụng hình phạt tù, mở rộng việc áp dụng hình phạt không tước tự do, tạo điều kiện thuận lợi cho Tòa án linh hoạt xem xét áp dụng hình phạt phù hợp đối với một số trường hợp phạm tội chức vụ ít nghiêm trọng hoặc nghiêm trọng, phù hợp với quy định của Bộ luật Hình sự 2015 sửa đổi đã bổ sung hình phạt cải tạo không giam giữ và quy định hình phạt tiền là hình phạt chính đối với tội "Đưa hối lộ" tại khoản 1 Điều 634 Bộ luật hình sự.

[5] Về hình phạt bổ sung: Khoản 5 Điều 364 Bộ luật hình sự quy định "Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 10.000.000 đồng đến 50.000.000 đồng". Tuy nhiên xét thấy bị cáo thực hiện hành vi phạm tội thuộc trường hợp ít

ng nghiêm trọng và đã bị áp dụng hình phạt chính là phạt tiền, nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[6] Về vật chứng: Đối với 01 điện thoại hiệu Sam Sung Galaxy Note 10<sup>+</sup> màu xám, ốp đen đã qua sử dụng; 01 chiếc áo khoác hiệu THE NORTH FACE; 2.000.000đồng là tài sản hợp pháp của anh Nguyễn Phúc T, ngày 10/8/2021, Cơ quan điều tra đã ra quyết định xử lý vật chứng số 26 trả lại tài sản nói trên cho anh Nguyễn Phúc T là có căn cứ.

Đối với Số tiền 5.000.000đồng là vật chứng thu giữ của Vũ Duy D đang được gửi vào tài khoản tạm giữ của Cơ quan điều tra; 01 điện thoại di động Iphone màu đỏ, ốp màu đen đã qua sử dụng của Vũ Duy D. Xét thấy đây là công cụ, phương tiện bị cáo dùng vào việc thực hiện tội phạm, cần tịch thu sung quỹ nhà nước là phù hợp.

Đối với anh Nguyễn Phúc T, Trám trưởng trạm kiểm lâm xã Tả Van, thị xã Sa Pa, tỉnh Lào Cai. Ngày 15/7/2021, sau khi nghi ngờ bị can Vũ Duy D có hành vi đưa hối lộ cho mình để cho phép D tiếp tục được san gạt nền đất trái phép thuộc phạm vi rừng Quốc gia Hoàng Liên. Sau khi phát hiện tội phạm đã tố cáo hành vi phạm tội của Vũ Duy D. Đối với anh Sùng A D là người đã bán cho Vũ Duy D mảnh nương diện tích 1.109 m<sup>2</sup> tại Thôn S, xã T thị xã S, tỉnh L với giá 125.000.000đồng. Quá trình mua bán có thỏa thuận việc san gạt. Tuy nhiên D không biết và liên quan đến hành vi phạm tội của D, do đó Cơ quan điều tra không đề cập giải quyết là có căn cứ, đúng quy định.

Đối với Lê Minh Đ, Bàn Văn T là người được thuê san gạt mặt bằng. Quá trình điều tra xác định Đ và T không liên quan đến hành vi phạm tội của bị cáo. Cơ quan điều tra không đề cập giải quyết là đúng quy định.

[8] Về án phí: Bị cáo Vũ Duy D phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng Hình sự và Điều 23 Nghị quyết số 326/2016 UBTVQH14 ngày 30/12/2016 về án phí, lệ phí Tòa án.

***Vì các lẽ trên;***

## **QUYẾT ĐỊNH**

[1] Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Vũ Duy D phạm tội “*Đưa hối lộ*”.

[2] Về hình phạt: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 364; điểm i, s khoản 1 Điều 51, khoản 1 Điều 35 Bộ luật Hình sự; Xử phạt bị cáo Vũ Duy D 50.000.000đồng (Năm mươi triệu đồng) để sung quỹ nhà nước.

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật, Cơ quan thi hành án ra quyết định thi hành án đối với khoản tiền phạt trên, nếu bị cáo không thi hành thì hàng tháng bị cáo còn phải chịu thêm khoản tiền lãi xuất theo quy định tại Điều 357 và khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự.

[3] Về vật chứng: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự; điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng Hình sự: Tịch thu sung quỹ nhà nước số tiền 5.000.000đồng tại tài khoản tạm giữ số 3949.0.9030078.000000 của Công an thị xã Sa Pa mở tại kho bạc Nhà nước Sa Pa và 01 điện thoại di động Iphone 11 màu đỏ, có ốp màu đen, xây xước và rạn nứt nhiều chỗ, đã qua sử dụng. Theo biên

bản giao nhận vật chứng giữa Cơ quan điều tra và Cơ quan thi hành án dân sự thị xã Sa Pa, tỉnh Lào Cai lập ngày 06/9/2021.

[3] Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng Hình sự; Điều 23 nghị quyết 326/2016-UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về án phí và lệ phí Tòa án: Buộc bị cáo Vũ Duy D phải chịu 200.000đồng (Hai trăm nghìn đồng) tiền án phí hình sự sơ thẩm.

Về quyền kháng cáo: Bị cáo, người có quyền lợi liên quan có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

*Trường hợp bản án, quyết định được thi hành án theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b, 9 Luật thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo Điều 30 Luật thi hành án dân sự.*

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh;
- VKSND tỉnh + thị xã;
- Phòng PV 06;
- Công an thị xã;
- Bị cáo; NLQ;
- Chi cục THADS thị xã;
- Sở tư pháp;
- Lưu. HSHS, HSTHA,TA

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**  
**Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa**

**Chu Văn Thanh**



